

「香港街馬」10公里街跑賽事

陳子濠
工程師/設計 (18)

由「全城街馬」主辦的首屆「香港街馬」10公里街跑賽事已於今年3月23日順利舉行。是次賽事得到發展局「起動九龍東」辦事處支持，賽道起點及終點均設置於啟德郵輪碼頭，途經觀塘海濱長廊，觀塘工貿區及九龍灣住宅區等多個地方。今次街跑的特色是跑手在參賽期間，不僅可以穿梭熟悉的大街小巷，一邊享受速度所帶來的陣陣涼意，一邊欣賞九龍東的沿途美麗景緻，更可親身感受都市的脈搏，細味不同社區獨特的個性。



是次賽事有多個政府部門參加，當然我們水務署都當仁不讓啦！水務署今年由副署長吳孟冬(Bobby Sir)率領6位來自各分部的工程師參賽，為青年街跑計劃及九龍東社區部份的慈善機構籌款。而署長林天星於比賽當日除了擔任主禮嘉賓之一主持起跑儀式，亦於賽前為跑手們打打氣。

今次比賽最特別之處是大會精心安排多隊啦啦隊以不同方式在沿途不斷替跑手們打氣，例如有樂隊表演澎湃音樂，亦有啦啦隊拿著一隻大手板和跑手們“Give Me Five”以鼓勵跑手。水務署代表在比賽中取得不俗的成績。其中，Bobby Sir以不消53分鐘的時間完成10公里賽事，可見Bobby Sir在平日繁重的工作中仍保持健康的體魄，實在令人佩服，值得學習。可惜在迅雷不及掩耳的情況下，攝影師也只能捕捉Bobby Sir衝線時的背影，看來相機生產商還需改善及提升快門速度！



Bobby Sir衝線的一刻

廁所大有文章



香港一些鄉郊地區早年並沒有下水道設備，為了應付居民及遊人的需要，大量旱廁(即不設沖水設備的廁所)應運而生。這些旱廁一般借著地下的化糞池滲井，把糞便和污水淨化以減輕對環境的影響，但由於污物需要囤積在化糞池內一段長時間，以致廁所四周發出臭味，滋生細菌蚊蟲。故此這類「茅廁」一般只適宜身手敏捷，內力深厚的武林中人，因為使用者往往需要有一邊閉氣一邊抵禦毒蚊攻擊的能耐。筆者年少郊遊時曾不幸誤入蚊陣，瞬間手脚和心靈都留下深不可滅的印記。

隨著時代變遷，不少地區的旱廁已經由清潔衛生的沖水廁所取代，不過新式的沖水廁所會產生大量的污水，影響附近生態環境。聽聞在過去數年，新界及離島地區共有超過200多個新式公共沖水廁所裝上一種「浸沒式膜生物反應器」，解決了污水排放的問題。究竟「浸沒式膜生物反應器」的功用是甚麼？這類「生化廁所」如何解決污水排放的問題，又能否在水資源管理層面上助我們一臂之力？

為作進一步了解，筆者和同事早前帶著「睇真啲」的心情參觀了分別位於屯門藍地街市及新界北區麒麟村，兩個加設了「浸沒式膜生物反應器」的公廁。這些「迷你版污水處理廠

」，可實地處理公廁產生的污物污水，經處理後的水更可循環再作沖廁回用。例如藍地街市公廁的污水處理設施，便將廁所污水及街市洗地水收集並加以處理，經處理後的排放水則供回公廁內作沖廁之用。

就觀察所見，這些「生化廁所」污水處理機組所佔用空間不多，而實地處理污水亦未有產生大量異味。這類污水處理及回用系統，實地處理污水並循環再作沖廁之用，能減少建造排水管道的費用及對環境的影響，同時也可減少使用淡水作沖廁，一舉三得。

污水循環再用，是全面水資源管理策略的其中一環。污水經適當處理後，便可用作沖廁、灌溉等非飲用用途，節省珍貴的食水資源。雖說我們的海水沖廁網絡現覆蓋本港八成人口，但在一些未有海水供應或偏遠的地區，能夠利用污水處理及回用的技術，確有助推動水資源的可持續運用。



位於藍地街市公廁的污水處理及回用系統

水資源策劃組



健兒們完成比賽後拍照留念



署長在開跑前與參賽同事合照

水務義工隊 - 活水行

黃造德 退休工程師

不經不覺活水行這籌款活動已經舉辦到第四屆了，還記得去年我們的總工程師林文鵬提議我接替我們的好同事和好友葉樹德擔任是項義工領隊，對於這份相當有意義的活動，我當然義不容辭的答應。今年我亦有幸以攝影師的身份參與其中，拍攝活動中的花絮。



署長為活動致辭

活水行是一個目標為國內偏遠地區提供可靠食水的步行籌款活動，大家想必也覺得這與我們水務署盡心為香港市民提供優質可靠食水的使命相似。作為活動的贊助/協辦單位之一，我們的工作主要是負責活動其間的秩序及沿途為步行者提供指引。

今屆我署共有27人參與，在3月15日的正午時分，我們各自到沙田曾肇添中學集合並由今年的領隊李志灝工程師向大家簡述大會程序及各站

點的組長和位置。活動的第一個項目「大力組擔水競賽」於下午一時正式開始，共有6隊參加，而當中更有一隊由我們5位同事報名組成。在比賽中，大家充分體驗到水務署同事間的互助合作精神，雖然今年我們拿不到大獎，但大家都非常享受當中愉快的過程，猶如一家人一樣。

然後，隨著活動的主禮嘉賓之一，水務署署長林天星，在學校的禮堂進行開幕致辭，並由徐贊生牧師帶領祈禱以及各主禮嘉賓的頒獎儀式，是次步行活動宣佈正式開始。步行路線由曾肇添中學出發，途經沙田城門河道並向學校折返，活動中有不同團體參與並於五時左右結束。

透過是次活水行籌款活動，大家都能感受到水務署同事對義工活動的積極和熱誠，而在競賽中同儕間的熱烈助喊及參賽者們的落力參與，都充分發揮著無分你我的互助精神，更獲得其他協辦單位的讚賞。在此，我衷心感到能以水務署一員的身份參與其中及為水務同事自豪。



署長為義工隊打氣



大合照